

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		323.020		 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a			
Instructions de serrage pour culasse		VW / AUDI / SEAT / SKODA			
Prescripciones de apriete para culatas					
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete			
					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* 30 Nm 65 Nm 90° ➤ 90°			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
2,0 TDI 1,71 mm / 3 Löcher / holes					
Mot. CVCA, CRVA, CRVC, CRLB, CRLC, CRBC, CRBD CRFA, CRFC, CRUA, CSUA, CSUB, CKFB, CKFC CRMB, CRLB					
Beetle, Golf VII, Passat A3, A5, Q5, Octavia, Leon					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*323.020*		